

Carta de Francisco Ayala a Ricardo Gullón (30/01/1967)

30 de enero de 1967

Mi querido Ricardo:

Ahí te incluyo copia de la carta que escribo a Whaley. La de él recorrió Urbana, NYU, mi casa en Nueva York, y llegó aquí en ocasión de la descomunal nevada que ha paralizado todo. Sin eso, ya hace luengos días que estaría ahí mi respuesta. Novedades, cero, salvo las del tiempo. No sé nada de nadie, trabajo poco y sin ganas, y mientras tanto el tiempo se escurre como arena entre los dedos. A joderse.

Espero siempre que Miguel me envíe, si es posible, esos trozos de cinta, puesto que encinta estamos. Y esto me recuerda una salida de Toulouse-Lautrec, quien viendo llegar a una de sus habituales tertulias con la cara hinchada por un flemón, le dijo: Tiens. Enceinte.

Y yo digo: Porca Madona.

Escribe cuando estés de humor, aunque sea tan malo como el que en este momento tengo yo... sin motivo.

Saludos a tutti quanti, y un fuerte abrazo

Ayala.-

[Copia de carta dirigida a W. Gordon Whaley:]

January 30, 1967

Professor W. Gordon Whaley,

Graduate School,

The University of Texas,

Austin 12, Texas.

Dear Professor Whaley:

I am sorry that my answer to your letter of January 9 is a little late. It has a wrong address and that is why it has just reached me.

Let me inform you that I have known Professor Arocena for many years, and I consider him one of the best prepared specialists in his field. His work always has a high quality of scholarship. As a teacher, he is extremely conscientious and responsible, completely devoted to his students, and his personality is very pleasant and agreeable.

My candid opinion is that he will constitute a positive acquisition for your school if it can count on him as a member of its faculty.

Cordially yours,

Francisco Ayala

REMITENTE: Ayala, Francisco

DESTINATARIO: Gullón, Ricardo

DESTINO: S.I.

ORIGEN: S.I.

FICHA DESCRIPTIVA: [Carta mecanografiada con copia de carta adjunta, firma autógrafa y membrete:] THE UNIVERSITY OF CHICAGO / CHICAGO 37 – ILLINOIS / DEPARTMENT OF ROMANCE LANGUAGES AND LITERATURES / 1050 EAST 59TH STREET